

Phẩm 18: THỌ KÝ LẠC BIẾN HÓA THIÊN

Khi ấy, Lạc biến hóa Thiên chủ cùng bảy mươi ức Thiên tử quyến thuộc thấy các A-tu-la vương cho đến Đổ-sử-đa Thiên và các Thiên tử ở chỗ Phật cúng dường rộng lớn, tùy hỷ sâu sắc phấn khởi vô lượng, lại nghe Như Lai thọ ký cho họ. Các Thiên tử nghe lời nói này rồi thân ý thư thái, được trụ thật tế, đối với pháp thắng nghĩa lìa các nghi hoặc.

Khi ấy Lạc biến hóa Thiên vương từ chỗ ngồi đứng dậy đánh lễ sát chân Đức Thế Tôn chấp tay cung kính bạch rằng:

–Bạch Thế Tôn! Như con hiểu được nghĩa Đức Phật đã nói, tất cả các pháp gọi là thật tế, là vô lượng tế, vô ngại tế, vô trụ tế, vô tận tế, vô nhị tế, phi tế, vô tế gọi là thật tế.

Thưa Thế Tôn! Nói thật tế nghĩa là không điên đảo. Vô lượng tế là không có phần hạn. Vô ngại tế là không phải hòa hợp. Vô trụ tế là lìa tự tánh. Vô lượng tế là không có sinh. Vô nhị tế là chỉ có một tướng. Phi tế là thể chẳng phải có. Vô tế là vốn vô cùng cực.

Thưa Thế Tôn! Pháp thật tế này là khắp mọi nơi, hữu vi vô vi thông đạt vô ngại, không có một pháp nào là không phải thật tế, cho đến Bồ-đề cũng là thật tế.

Pháp nào gọi là Bồ-đề? Tất cả pháp gọi là Bồ-đề, cho đến nghiệp ngũ vô gián cũng gọi là Bồ-đề. Vì sao? Vì pháp Bồ-đề lìa tự tánh, nghiệp ngã vô gián cũng lìa tự tánh. Thưa Thế Tôn! Lại nghiệp ngũ Vô gián tức là cảnh giới Vô dư Niết-bàn. Vì sao? Vì tánh của các pháp lìa tướng tợ. Thế nên, nghiệp vô gián gọi là cảnh Niết-bàn. Thưa Thế Tôn! Người trụ luân hồi có thể cầu Niết-bàn. Trong thật tế ấy không có hai tướng, không có sinh tử có thể lìa, không có Niết-bàn có thể chứng. Vì sao? Vì lìa tự tánh. Thưa Thế Tôn! Nay con đối với lý thật tế này không có nghi hoặc. Nếu người nào đối với pháp này mà lìa nghi hoặc, nên biết người này đã từng ở chỗ Phật quá khứ, được thọ ký Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy, Đức Thế Tôn nghe Thiên vương nói lời như vậy, muốn khiến cho đại chúng tịnh tâm tin hiểu thanh tịnh hoan hỷ, liền từ nơi tòa phóng ánh sáng lớn. Tôn giả Tỳ-kheo Mã Thắng dùng kệ thưa hỏi:

*Điều Ngự Sư thương xót thế gian  
Ở giữa đại chúng hiện điềm này  
Trong miệng phóng ra ánh sáng lớn  
Tướng này không phải là không nhân.  
Nay đây những người đến tập hội  
Đều sinh tâm cung kính thanh tịnh  
Xin nói nhân duyên phóng quang này  
Để trừ tất cả các nghi hoặc.  
Nếu như họ nghe lời Phật dạy  
Nhất tâm lắng nghe và tin thọ  
Tôn trọng lời Phật phụng hành theo  
Thệ cầu quả Vô thượng Bồ-đề.  
Cúi xin Như Lai mau diễn nói  
Thương xót quần sinh tâm khát ngưỡng  
Chư Thiên thân ta đều thư thái*

*Quyết định tự biết sẽ thành Phật.*

Khi ấy, Đức Thế Tôn vì Tỳ-kheo Mã Thắng nói kệ rằng:

*Mã Thắng nay hỏi việc phóng quang*

*Như Lai phóng quang đều có nhân*

*Ông nay lắng nghe chớ nghĩ gì*

*Nay ta thọ ký cho chư Thiên.*

*Hóa Lạc Thiên vương và quyến thuộc*

*Lần lần thành tựu Nhất thiết trí*

*Ở trong đại chúng các trời người*

*Rống tiếng sư tử nhiếp dị luận.*

*Ví như tất cả trong hang núi*

*Không sinh châu ngọc không có lầm*

*Như vậy Hóa lạc các trời người*

*Quyết định đương lai sẽ thành Phật.*

*Ví như khi mặt trời lặn xuống*

*Thì không lâu mặt trăng xuất hiện*

*Các Thiên tử ấy đạt pháp tánh*

*Tự biết nhất định thành Chánh giác.*

*Ví như thế gian mặt trời sáng*

*Quán sát sắc tượng đều thấy rõ*

*Các Thiên tử ấy đạt pháp tánh*

*Sẽ được Như Lai Nhất thiết trí.*

*Ví như thế gian khi trời tối*

*Hữu tình đều biết mặt trời lặn*

*Các Thiên tử kia đạt pháp tánh*

*Sẽ được minh tuệ chiếu sáng tỏ.*

*Ví như thế gian các suối sông*

*Thảy đều chảy ra ngoài biển cả*

*Các Thiên tử kia đạt pháp tánh*

*Nhất định mau chứng đại Bồ-đề.*

*Như dùng gói gạch ném hư không*

*Lực hết rớt xuống ắt như vậy*

*Các Thiên tử kia đạt pháp tánh*

*Không lâu thành Phật không còn nghi.*

*Nếu người thông đạt pháp tánh này*

*Nhập Phật tri kiến là hý luận*

*Họ sẽ chứng được công đức lớn*

*Hướng đến Bồ-đề không bao xa.*

*Giả sử hai mươi na-do-tha*

*Tệ ma nói ta không thành Phật*

*Do đủ chánh kiến đạt pháp tánh*

*Không thể thoái chuyển tâm Bồ-đề.*

*Như vậy các chúng Thiên tử kia*

*Hiểu rõ pháp tánh tâm không trước*

*Mỗi mỗi hy vọng được thọ ký*

Ta chuyển cố gắng sinh vui thích.  
Các Thiên tử ấy tu từ lâu  
Không từ người khác mà hiểu rõ  
Tự biết quyết định được Bồ-đề  
Những người có trí đều tùy hỷ.  
Tỳ-kheo Mã Thắng nên biết rõ  
Nếu người cầu Bồ-đề vô thượng  
Thường ưa thân cận Phật Thế Tôn  
Quán các pháp tánh không chướng ngại.  
Tự mình biết rõ được chánh lý  
Lại khiến người khác khéo thông đạt  
Tùy theo năng lực mà hiểu biết  
Đó là người hành pháp đệ nhất.  
Nếu trăm ngàn kiếp hành khổ hạnh  
Đem thân máu thịt mà bố thí  
Trong khoảng sát-na rõ pháp tánh  
Phước này rộng lớn lại hơn kia.  
Tất cả chư Phật thời quá khứ  
Hiện tại cứu độ các chúng sinh  
Cho đến vị lai các Thế Tôn  
Thầy đều theo đó mà tu tập.  
Hóa Lạc Thiên vương và quyến thuộc  
Nay ở trước ta khởi cúng dường  
Thuở xưa đã từng trồng nhân phước  
Nên nói hiểu rõ pháp thâm thâm này.  
Những người trí tuệ ở thế gian  
Phải nên tu chứng Tam-ma-địa  
Nếu nương vào Đẳng trì tối thắng  
Người này đến được đường Phật đi.  
Tỳ-kheo Mã Thắng nên biết rõ  
Các Phật tử này ngộ pháp tánh  
Thường hay thọ chơi cảnh giới Phật  
Nhiếp phục tất cả các dị luận.  
Thế nên siêng tu nghiệp thanh tịnh  
Nhất định xa lìa nghiệp khổ não  
Thích luôn thân cận thầy nói pháp  
Được thành đạo Bồ-đề vô thượng.

M